

26 de junio de 2020

Estimadas familias:

Al finalizar este año escolar sin precedentes, quiero agradecerles a ustedes y a sus hijos por su paciencia, resiliencia y perseverancia en la adaptación al cierre de los edificios escolares y la implementación del aprendizaje a distancia. Reconozco que esto les impuso dificultades y trajo nuevas complicaciones en la educación de nuestros estudiantes, especialmente en aquellos con Programas de Educación Individualizado (*Individualized Education Program*, IEP). Estamos muy agradecidos por todo lo que han hecho para colaborar con nosotros en el apoyo de sus hijos y ayudarnos a adaptarnos a estos tiempos difíciles.

Durante los programas de enseñanza virtual y las sesiones de teleterapia, han estado a la altura de las circunstancias y han sido la mayor fuente de apoyo de sus hijos. Al continuar explorando las opciones para atender mejor las necesidades de sus hijos, nos basaremos en los sólidos lazos que hemos forjado con ustedes a lo largo de nuestro recorrido colaborativo para ayudarnos a tomar decisiones que realmente marquen la diferencia.

El maestro de sus hijos debería haberse puesto en contacto con ustedes para tener una charla de fin de año para apoyar la transición al verano. Si necesitan más información, comuníquense directamente con el director. Les recomendamos que hagan preguntas sobre el progreso realizado en los objetivos del IEP de sus hijos, que hagan recomendaciones y ofrezcan comentarios sobre lo que ha funcionado y lo que no durante el período de aprendizaje a distancia, y que soliciten información para apoyar la transición al verano. Además, los alentamos a que hablen con el maestro de sus hijos y con los directivos de la escuela sobre cualquier recomendación relacionada con la escuela de verano para obtener apoyo académico adicional.

Durante estos últimos tres meses, hemos ampliado nuestra visión de lo que la participación y el empoderamiento de la familia significan en realidad. Hemos escuchado los comentarios de los padres y familias durante distintos talleres y foros, además de sus preguntas, inquietudes y recomendaciones sobre el proceso de aprendizaje de sus hijos. Hemos escuchado de muchos de ustedes que la serie de talleres de aprendizaje en línea para familias de niños con discapacidades Beyond Access, así como el horario de atención de las familias, ofrecieron información valiosa que ya puede ser utilizada. Continuaremos proporcionando recursos, talleres y sesiones para familias para apoyarlos mientras nos preparamos para septiembre y el futuro.

Mientras nos preparamos para el otoño y tomamos decisiones clave con respecto a la reapertura de los edificios escolares de la manera más segura posible, seguiremos confiando en ustedes para que nos den su opinión sobre lo que funcionaría mejor para ustedes y sus hijos. Si todavía no lo han hecho, les pido que nos ayuden en este proceso completando nuestra encuesta sobre el regreso a la escuela en [schools.nyc.gov/returntoschool2020](https://schools.nyc.gov/returntoschool2020) a más tardar el 30 de junio.

En el Departamento de Educación estamos profundamente comprometidos a servir a todos nuestros estudiantes con IEP y ofrecerles una excelente educación.

Les agradezco su compromiso en la educación de sus hijos y espero que disfruten del verano.

Atentamente,



Richard A. Carranza  
Canciller

Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York